Psa

Chapter 67

Tamil Interlinear

Reference: Tamil Indian Revised Version (IRV)

1

Hebrew	Tamil	Strong
לַמְנַצֵּחַ	இசைத்தலைவனுக்கு	H5329
בִּנְגִינֹת	நாண்கருவிகளின்-மேல்	H5058
מִזְמוֹר	சங்கீதம்	H4210
שִׁיר׃	பாடல்	
אֱלֹהִים	தேவன்	H0430
יְחָנֵּנוּ	இரக்கம்-காட்டுவாராக-நமக்கு	
וִיבָרְכֵנוּ	ஆசீர்வதிப்பாராக-நம்மை	H1288
יָאֵר	பிரகாசிக்கச்செய்வாராக	H0215
פָּנָיו	அவர்-முகத்தை	H6440
אִתָּנוּ	நம்முடன்	H0854
סֶלָה׃	செலா	H5542

> இசைக்கருவிகளை இசைக்கும் இராகத் தலைவனுக்கு ஒரு துதிப் பாடல். தேவனே, பூமியில் உம்முடைய வழியும், எல்லா தேசங்களுக்குள்ளும் உம்முடைய இரட்சிப்பும் விளங்கும்படியாக,

2

Hebrew	Tamil	Strong
לָדַעַת	அறிய	H3045
בָּאָרֶץ	பூமியில்	H0776
דַּרְכֶּךָ	உன்-வழியை	H1870
בְּכָל־	எல்லா	H3605
גּוֹיִם	இனங்களில்	
יְשׁוּעָתֶךָ׃	உன்-இரட்சிப்பை	H3444

> தேவனே நீர் எங்களுக்கு இரங்கி, எங்களை ஆசீர்வதித்து, உம்முடைய முகத்தை எங்கள்மேல் பிரகாசிக்கச்செய்யும். (சேலா)

3

Hebrew	Tamil	Strong
יוֹדוּךָ	துதிப்பார்களாக-உன்னை	H3034
עַמִּים	மக்கள்	
אֱלֹהִים	தேவனே	H0430
יוֹדוּךָ	துதிப்பார்களாக-உன்னை	H3034
עַמִּים	மக்கள்	
כֻּלָּם׃	எல்லோரும்	H3605

> தேவனே, மக்கள் உம்மைத் துதிப்பார்களாக; எல்லா மக்களும் உம்மைத் துதிப்பார்களாக.

4

Hebrew	Tamil	Strong
יִשְׂמְחוּ	மகிழ்வார்களாக	H8055
וִירַנְּנוּ	ஆர்ப்பரிப்பார்களாக	
לְאֻמִּים	மக்கள்	H3816
כִּי־	ஏனெனில்	
תִשְׁפֹּט	நியாயம்-தீர்ப்பீர்	H8199
עַמִּים	மக்களை	
מִישׁוֹר	நேர்மையாக	H4334
וּלְאֻמִּים	மக்களையும்	H3816
בָּאָרֶץ	பூமியில்	H0776
תַּנְחֵם	நடத்துவீர்	H5148
סֶלָה׃	செலா	H5542

> தேவனே நீர் மக்களை நிதானமாக நியாயந்தீர்த்து, பூமியிலுள்ள மக்களை நடத்துவீர்; ஆதலால் தேசங்கள் சந்தோஷித்து, கெம்பீரத்தோடு மகிழக்கடவர்கள். (சேலா)

5

Hebrew	Tamil	Strong
יוֹדוּךָ	துதிப்பார்களாக-உன்னை	H3034
עַמִּים	மக்கள்	
אֱלֹהִים	தேவனே	H0430
יוֹדוּךָ	துதிப்பார்களாக-உன்னை	H3034
עַמִּים	மக்கள்	
כֻּלָּם׃	எல்லோரும்	H3605

> தேவனே, மக்கள் உம்மைத் துதிப்பார்களாக; எல்லா மக்களும் உம்மைத் துதிப்பார்களாக.

6

אֶרֶץ	נָתְנָה	יְבוּלָהּ	יְבָרְכֵנוּ	אֱלֹהִים	אֱלֹהֵינוּ׃
பூமி	கொடுத்தது	அதன்-விளைச்சலை	ஆசீர்வதிப்பாராக-நம்மை	தேவன்	நம்முடைய-தேவன்
H0776	H5414	H2981	H1288	H0430	H0430

> பூமி தன்னுடைய பலனைத் தரும், தேவனாகிய எங்களுடைய தேவனே எங்களை ஆசீர்வதிப்பார்.

7

יְבָרְכֵנוּ	אֱלֹהִים	וְיִירְאוּ	אֹתוֹ	כָּל־	אַפְסֵי־	אָרֶץ׃
ஆசீர்வதிப்பாராக-நம்மை	தேவன்	பயப்படுவார்களாக	அவரை	எல்லா	அக்கரைகளின்	பூமியின்
H1288	H0430	H3372	H0853	H3605		H0776

> தேவன் எங்களை ஆசீர்வதிப்பார்; பூமியின் எல்லைகளெல்லாம் அவருக்குப் பயந்திருக்கும்.